



BILAN ANNUEL

En 2006, l'unité mobile a réalisé 3542 visites à domicile auprès de personnes en situation de vulnérabilité extrême. 47% de ces interventions ont été effectuées auprès d'enfants, 37% auprès de femmes. Plus de 44% des interventions psychosociales ont été effectuées sur des cas de violence (violence familiale, sexuelle, abandons). Au-delà de ces chiffres, il est important de souligner les résultats qualitatifs de notre action : prise en compte de l'environnement familial, amélioration de l'accès aux services de soins des différentes structures disponibles, réduction de la vulnérabilité immédiate par l'écoute des bénéficiaires et leur orientation. Nous agissons pour cela à différents niveaux : visites de suivi aux familles, actions de prévention et de sensibilisation aux risques médicaux et sociaux, renforcement des institutions et des organisations communautaires. L'ouverture du Centre de Prévention du Risque Social fin 2006 nous a permis de compléter notre action par la mise à disposition d'un espace de soins, d'information, et, en dernier recours, d'un refuge pour les personnes en situation de risque. Début 2007, la mise en route d'une seconde unité mobile est prévue ; elle renforcera le travail actuel, permettra de couvrir la totalité des zones reculées de Huaycán et de consolider le réseau de travail établi pour le soin des personnes les plus défavorisées et la réduction des risques liés à la sous-alimentation, la violence familiale, la négligence.



Le bilan de l'année 2006 est aussi l'occasion de faire un résumé financier. D'après la comptabilité contrôlée par un audit, **un apport de 100 euros permet à l'équipe mobile de réaliser 60 interventions** d'aide médicale ou psychosociale - incluant les soins et apports exceptionnels de traitements et médicaments - d'éducation de la santé et de l'hygiène des enfants, de prévention des maladies et infections et/ou de médiation dans des cas de violence familiale. Ces bas coûts d'intervention sont également dus à la participation des institutions péruviennes par le biais du personnel mis à notre disposition.

JOURNEES DE COORDINATION, FORMATION ET REFLEXION

- Une équipe d'auditeurs accrédités du cabinet Flores Konja a effectué l'audit du projet pour l'année 2006, analysant et contrôlant l'authenticité et la transparence des dépenses et de la comptabilité de l'association. Le rapport d'audit (en espagnol) est disponible par courrier électronique sur simple demande à samusocial@samusocialperu.org
- Le Samusocial Perú a reçu la visite du Sénateur Français, Monsieur Michel Guerry, accompagné de l'Ambassadeur de France. Représentant des français à l'étranger, le Sénateur a montré beaucoup d'intérêt pour les actions de coopération financées par la France et l'Union Européenne.
- La Municipalité d'Ate et sa nouvelle équipe de Coopération Internationale ont invité le Samusocial Perú à participer à la Table de Coordination interinstitutionnelle et interdisciplinaire du Projet **Urb-AL** (promotion de la coopération entre collectivités locales européennes et d'Amérique Latine). Ce projet vise à implanter à Ate un Centre Municipal de Promotion de la Santé, ainsi qu'une série d'activités destinées à promouvoir la prévention et la santé dans le secteur (conférences, ateliers, etc...).
- Fin février, l'équipe du Samusocial Perú a participé à une formation sur les aspects légaux de l'approche de la violence familiale. En effet, parmi les cas qui se présentent, beaucoup sont complexes du point de vue légal, mettant souvent en cause des mineurs et des questions de protection.



INDEX

- p1 Editorial
- p2 Journées de coordination reflexion et formation
- p2 Projets en cours
- p3 Quelques chiffres

LE SAMUSOCIAL PERÚ

Le Samusocial Perú est une association civile péruvienne, créée le 23 Mars 2004, afin de mettre en œuvre un projet pilote visant à améliorer l'accès aux services de base médico-psycho-sociaux des enfants et adolescents vulnérables et des femmes victimes de violence familiale, dans les zones reculées de Huaycán, communauté située dans le district de Ate, Lima. Le projet s'articule autour d'une unité mobile qui parcourt les rues de Huaycán à la rencontre des personnes les plus vulnérables et d'un centre d'accueil où ces personnes pourront trouver refuge et bénéficier de conseils, d'orientation et de consultations médicales et psychosociales.

PROJETS EN COURS

- Depuis le mois de janvier, Pompiers sans Frontières France Filiale Pérou anime à Huaycán des ateliers de **sensibilisation à l'intervention d'urgence et à la gestion et à la prévention de risques**, pour la communauté des zones reculées qui a manifesté le souhait de travailler avec nos institutions. La Formation PAS (Prevenir – Alerter – Secourir) dispensée est une formation en Gestion Communautaire de Risques destinée à l'enseignement des concepts et des pratiques de Prévention, pour les incorporer aux actions de santé, en accord avec les recommandations des sommets mondiaux sur le développement durable et du mouvement de villes saines de l'OMS. Le but de ces ateliers est de sensibiliser la communauté des zones éloignées à la gestion des risques naturels, technologiques et sociaux. Les ateliers permettent aussi le renforcement de l'organisation communautaire. Ils serviront en outre d'introduction à l'intervention de la seconde unité mobile du Samusocial Pérou.



Les dirigeants de Santa Rosa (zone Z) et les volontaires de Braillard, devant la nouvelle cantine.

- L'entreprise **Braillard**, concessionnaire **Peugeot** au Pérou, apporte son soutien à Huaycán. D'une part, plusieurs de ses employés ont manifesté leur désir de devenir volontaires du Samusocial Pérou et de participer directement aux activités de Huaycán. D'autre part, **Braillard** complète l'intervention de ses volontaires par un apport financier, en particulier pendant les activités liées à l'exploration de la zone d'intervention de la seconde unité mobile. C'est ainsi que le groupe de volontaires de Braillard a équipé et installé une cantine populaire dans le secteur de Santa-Rosa qui n'en avait pas. Braillard a également accepté d'aider à la construction d'une guérite de sécurité dans le secteur Z qui permettra à la communauté d'établir une surveillance dans cette zone et de diminuer ainsi la violence et des vols. Ces actions s'inscrivent dans le programme d'activités prévues par le Samusocial Pérou et Pompiers sans Frontières pour renforcer l'organisation communautaire.

Grâce à l'apport financier de la Children of Perú Foundation, le Centre de Santé Señor de los Milagros a inauguré mi-janvier une **cantine** pour malades tuberculeux en traitement. Cette cantine offre gratuitement le déjeuner aux patients qui se soignent au Centre de Santé, ce qui garantit un apport nutritif aux personnes touchées par la tuberculose et qui, très souvent, n'ont pas les moyens financiers de s'alimenter avec le minimum vital pour combattre la maladie. Le Centre de Santé donne aussi un complément multivitaminique aux patients les plus sous-alimentés. Cette aide de la Fondation nord-américaine est temporaire : le Centre de Santé va entreprendre les démarches pour recevoir un apport d'aliments de PRONAA (Programme d'Etat d'aide alimentaire).

.....Il va changer.....

Depuis le mois d'août 2006, le Centre d'accueil temporaire du Samusocial Pérou fonctionne à Huaycán; cet endroit constitue la première étape de soin de l'urgence sociale face à la violence familiale et sexuelle qui touche directement les femmes, les jeunes garçons et filles, et les adolescents de ce secteur.

L'une des explications que nous recevons de la part des femmes qui viennent à la consultation pour violence familiale, est qu'elles ont gardé le secret espoir que *leur conjoint changerait...*, qu'il allait changer d'attitude et améliorer son comportement agressif vis à vis d'elles et de leurs jeunes enfants. Cet espoir, la femme victime de violence le garde pour esquiver l'évidence d'une attitude de soumission et de faible estime de soi. Ce sentiment de croyance dans le changement est une constante dans l'esprit des femmes maltraitées et, partant de là, elles supportent stoïquement l'agresseur.

La violence familiale s'incorpore à la vie quotidienne des familles et, dans les cas traités par consultation externe, on observe une répétition générationnelle de père en fils qui se convertit en une sorte de cercle vicieux ; le germe de la violence familiale se transmet de manière générationnelle à travers les règles d'éducation.

En tant qu'agents extérieurs, notre travail nous permet d'identifier les ressources cachées dont dispose la victime pour expliciter son problème à la recherche de nouveaux processus de construction pour un monde différent et réel, avec une nouvelle manière de penser qui lui donnerait un semblant d'équité et de respect dans les rapports de couple et de l'espace familial.

Dans certains cas, parmi les femmes qui surmontent petit à petit leur problème de violence, certaines développent au contraire des idées significatives du type **si je ne change pas Moi, je ne pourrai changer personne.**

Les confusions et les erreurs que nous rencontrons sont également dues à l'absence de leadership dans la différenciation qui conduirait au développement de l'autre face de la pensée et à l'action.

Des phrases pleines d'espoir comme **je croyais qu'avec un nouvel enfant, il allait changer** ne font que renforcer les idées fausses qui lient les femmes à un sous-monde de tristesse, découragement et douleur, et ne sont que l'expression d'une sexualité et une construction symbolique sur leurs devoirs, leurs peurs, leurs interdits, leurs désirs, leurs espoirs perpétuant la légitimation du machisme, du pouvoir et le seul accomplissement de leur fonction de reproduction, au détriment de la relation humaine que l'on cherche à intérioriser chez les femmes que nous aidons.

Nancy GALVEZ, Assistante Social
Juan Carlos MANSILLA, coordinateur

Le 24 février, à l'initiative de Soeur Goreta qui travaille avec la Paroisse San Andrés depuis de nombreuses années, le refuge cantine de la personne âgée a été inauguré dans la zone N. Dans un premier temps, cette maison offrira l'accès à une cantine aux personnes âgées abandonnées. Elle proposera également sous peu le logement. Le Samusocial Perú a participé à cette journée d'inauguration, proposant des consultations médicales, psychologiques, et une orientation et des conseils sociaux.

Pendant le mois de décembre, six ateliers de Noël ont été organisés au Centre Samusocial Perú pour plus de cent garçons, filles et adolescents. Alors que le prétexte était de réaliser des activités manuelles, l'équipe du Samusocial Perú en a profité également pour sensibiliser les participants aux questions des droits de l'enfant et de l'adolescent, par le biais d'une discussion dynamique et participative avant le début des activités.

Le Samusocial Perú n'a pas organisé à cette occasion la classique « chocolatada » (distribution de tasses de chocolat) pour la communauté, animation traditionnelle à cette époque de l'année. Des années d'assistanat à Huaycán ont influé sur l'attitude de la population, et aujourd'hui, la communauté confond souvent ses droits et ses devoirs, au point de réclamer de la part de toutes les institutions un « cadeau » ou une « chocolatada » pour Noël comme si c'était son droit. Le Samusocial Perú participe à l'effort de nombreuses organisations en faveur d'un changement d'attitude, en sensibilisant la population aux optiques des droits et des devoirs, et en proposant des activités d'information et d'éducation.

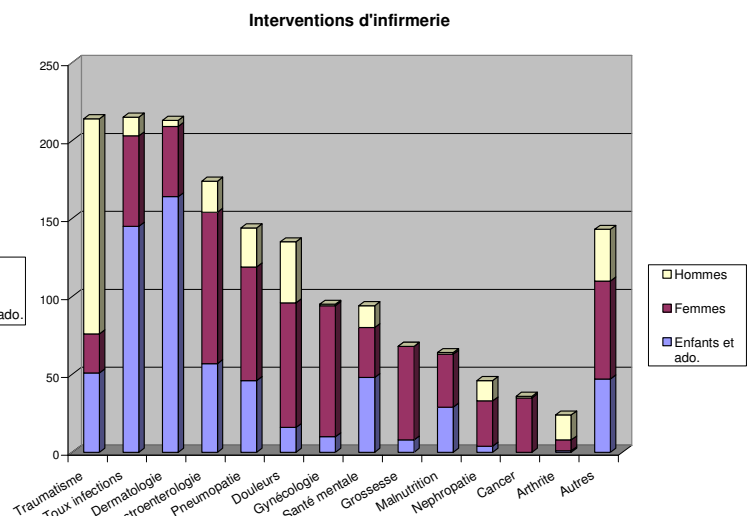
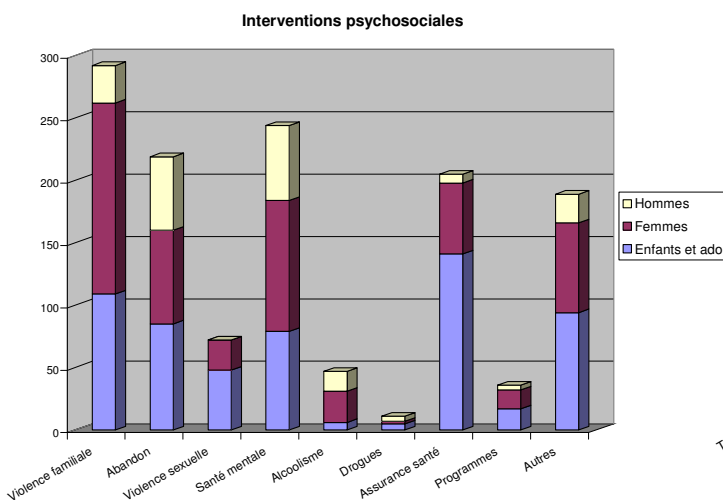
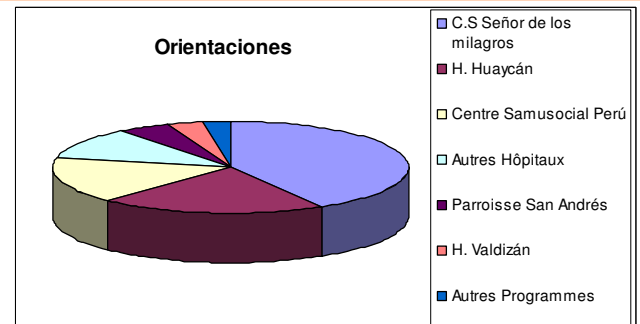


Deuxième unité mobile: Au début de l'année 2007, le Samusocial Perú a prévu de mettre en route une seconde unité mobile pour l'approche des cas d'extrême vulnérabilité des zones reculées de Huaycán que la première unité ne parcourt pas, et, en particulier, les zones Z, S, T et M. La seconde unité mobile est prête à fonctionner depuis le mois de janvier. Cependant, nous sommes toujours dans l'expectative en ce qui concerne la mise à disposition, par les différentes institutions, du personnel qui en formera l'équipe.

ACTIVITES 2006

En 2006, l'unité mobile a réalisé **284 maraudes**. Elle a effectué **3542 visites à domicile**, soit 78% de plus qu'en 2005, grâce à l'augmentation du nombre de maraudes par semaine. 3318 consultations d'infirmierie et 3063 consultations psychosociales ont été réalisées. 771 personnes ont été dirigées vers des structures de soins médicaux et/ou psychosociaux partenaires. Les chiffres annuels nous permettent de confirmer, une fois de plus, que la violence est la cause essentielle des interventions de l'EMA : 22,2% des cas traités sont des victimes de violence familiale, auxquels on peut ajouter 5,5% de cas de violence sexuelle, et 16,7% d'abandons ; soit un total de 44,3% des interventions ayant trait à des cas de violence.

Au cours des quatre derniers mois de 2006, des mères de famille victimes de violence extrême ont été logées au Centre. Plus de **120 personnes y ont été soignées**, en consultation sociale, médicale ou psychologique. **29 ateliers** s'y sont déroulés, sur les thèmes de la violence familiale, de l'estime de soi, de la santé primaire, etc..., et plus de 200 jeunes y ont participé.



Rejoignez-nous sur notre page Internet :
www.samu-social-international.com
 et sur le blog del Samusocial International :
<http://www.samusocial-international.typepad.com>

BULLETIN DE DON

samusocialPerú

FRANCISCO DE ZEVA, 2020,
Lince - Lima - Pérou
+511 441 22 50

samusocial@samusocialperu.org

Nom :

Adresse :

.....

.....

Je souhaite soutenir les activités du Samusocial Perú.



J'effectue un don ponctuel et je joins à ce formulaire un chèque (à l'ordre du Samusocial International, 35 avenue Courteline, 75012 Paris) d'un montant de Euros.

Précisez au dos du chèque « Samusocial Perú »

J'effectue un don tous les mois de Euros par virement automatique. Veuillez me faire parvenir un RIB du Samusocial International.

Je souhaite recevoir un reçu fiscal * : oui non

Fait à

Date

Signature

* **Fiscalité** : Les dons effectués aux organismes d'intérêt général visés par l'article 200-1 du Code Général des Impôts bénéficient d'une déductibilité fiscale. Pour être un organisme d'intérêt général, un certain nombre de critères doivent être remplis, ceux-ci garantissent la fiabilité de l'organisme qui reçoit le don. Ainsi, l'activité ne doit pas être lucrative, la gestion doit être désintéressée.

Le Samusocial International remplit ces critères. Ainsi, les particuliers qui font un don au Samusocial International ont droit à une réduction d'impôt égale à **75%** du montant des versements effectués au cours de l'année d'imposition dans la limite de 20% de leur revenu imposable.

Ils soutiennent le Samusocial Perú :

UNION EUROPÉENNE 🚗 FONDO DE LAS AMÉRICAS 🚗 MISSION POUR LA COOPÉRATION
NON GOUVERNEMENTALE (MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES FRANÇAIS) 🚗
AMBASSADE DE FRANCE A LIMA – FONDS DE CONTREVALEUR PÉROU FRANCE 🚗
RÉGION ILE-DE-FRANCE 🚗 CHILDREN OF PERU FOUNDATION 🚗 PEUGEOT BRAILLARD
🚗 SAMUSOCIAL INTERNATIONAL 🚗 MINISTÈRE DE LA SANTÉ PÉROUVIEN 🚗
MINISTÈRE DE LA FEMME ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL PÉROUVIEN 🚗 MAIRIE DE ATE
🚗 Et de généreux particuliers...



Union Européenne



FONDO DE LAS
AMÉRICAS
P E R U

